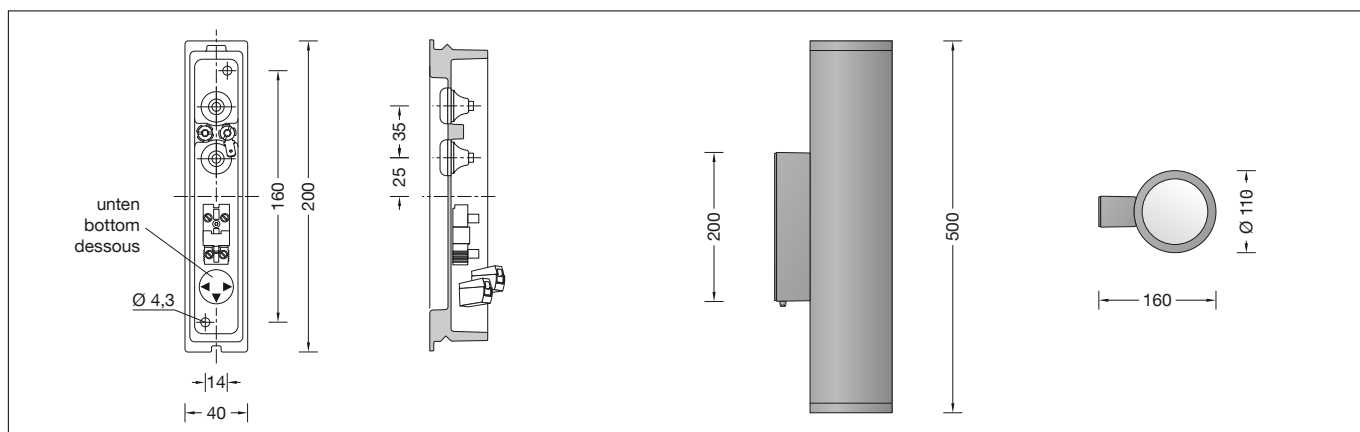


BEGA**24 008**

Wandleuchte
Wall luminaire
Applique



Gebrauchsanweisung

Anwendung

Wandleuchte mit zweiseitigem Lichtaustritt.
Für Beleuchtungs- und Gestaltungsaufgaben
in der Lichtarchitektur.
Das nach unten gerichtete Licht ist für
die Beleuchtung der Wand und der davor
liegenden Flächen bestimmt.
Das nach oben gerichtete Licht ist für die
Beleuchtung der Wand und von Deckenflächen
bestimmt.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss,
Aluminium und Edelstahl
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
Sicherheitsglas klar
Silikondichtung
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium
Montageplatte mit 2 Befestigungs-
bohrungen \varnothing 4,3 mm · Abstand 160 x 14 mm
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung
der Anschlussleitung \varnothing 7-10,5 mm,
max. 5 G 1,5[□]
Anschlussklemme 2,5[□]
mit Steckvorrichtung
Schutzleiteranschluss
BEGA Ultimate Driver®
LED-Netzteil
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
DALI-steuerbar
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine
Basisisolierung vorhanden
BEGA Thermal Control®
Temporäre thermische Regulierung der
Leuchtenleistung zum Schutz temperatur-
empfindlicher Bauteile, ohne die Leuchte
abzuschalten
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
Schlagfestigkeit IK10
Schutz gegen mechanische
Schläge < 20 Joule
☞☞☞ – Sicherheitszeichen
☞ – Konformitätszeichen
Gewicht: 3,2 kg
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der
Energieeffizienzklassen D, E

Instructions for use

Application

Wall luminaire with two-sided light output.
For illumination and design tasks in
architecture.
The light directed downwards is intended to
illuminate the wall and the horizontal surface in
front of it.
The light directed upwards is intended to
illuminate the wall and ceiling surfaces.

Product description

Luminaire made of aluminium alloy,
aluminium and stainless steel
BEGA Unidure® coating technology
Clear safety glass
Silicone gasket
Reflector made of pure anodised aluminium
Mounting plate with 2 fixing
holes \varnothing 4.3 mm · 160 x 14 mm spacing
2 cable entries for through-wiring of mains
supply cable \varnothing 7-10.5 mm, max. 5 G 1.5[□]
Connecting terminal 2.5[□]
with plug connection
Earth conductor connection
BEGA Ultimate Driver®
LED power supply unit
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
DALI-controllable
Basic insulation is provided between the mains
and control cables
BEGA Thermal Control®
Temporary thermal regulation to protect
temperature-sensitive components without
switching off the luminaire
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
Impact strength IK10
Protection against mechanical
impacts < 20 joule
☞☞☞ – Safety mark
☞ – Conformity mark
Weight: 3.2 kg
This product contains light sources of energy
efficiency classes D, E

Fiche d'utilisation

Utilisation

Applique à diffusion lumineuse bilatérale.
Pour l'éclairage décoratif et architectural.
La lumière dirigée vers le bas éclaire les murs et
leurs abords immédiats du mur.
La lumière dirigée vers le haut éclaire les murs
et les plafonds.

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium,
aluminium et acier inoxydable
Technologie de revêtement BEGA Unidure®
Verre de sécurité clair
Joint silicone
Réflecteur en aluminium pur anodisé
Contre-plaque avec 2 trous de fixation
 \varnothing 4,3 mm · Entraxe 160 x 14 mm
2 entrées de câble pour branchement en
dérivation d'un câble de raccordement
 \varnothing 7-10,5 mm, max. 5 G 1,5[□]
Bornier 2,5[□] avec connecteur embrochable
Raccordement de mise à la terre
BEGA Ultimate Driver®
Bloc d'alimentation LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
pour pilotage DALI
Une isolation de base est prévue entre le câble
de raccordement au réseau et le câble de
commande
BEGA Thermal Control®
Régulation thermique temporaire de la
puissance des luminaires pour protéger les
composants sensibles à la température, sans
pour autant éteindre les luminaires
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les
jets d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK10
Protection contre les chocs
mécaniques < 20 joules
☞☞☞ – Sigle de sécurité
☞ – Sigle de conformité
Poids: 3,2 kg
Ce produit contient des sources lumineuses de
classe d'efficacité énergétique D, E

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.

Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Lichttechnik

Halbstruwinkel 17°

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	24,2 W
Leuchten-Anschlussleistung	27,2 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 35\text{ °C}$

24 008 K3

Modul-Bezeichnung	2x LED-0813/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI >80
Modul-Lichtstrom	3480 lm
Leuchten-Lichtstrom	2216 lm
Leuchten-Lichtausbeute	81,5 lm/W

24 008 K4

Modul-Bezeichnung	2x LED-0813/840
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI >80
Modul-Lichtstrom	3720 lm
Leuchten-Lichtstrom	2369 lm
Leuchten-Lichtausbeute	87,1 lm/W

Montage

LEDs sind hochwertig elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechsellns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Schraube an der Wanddose lösen und Montageplatte herausnehmen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung der Montageplatte führen. Gebrauchslage der Montageplatte „Pfeil unten“ beachten. Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss an Klemme (Steckvorrichtung) vornehmen. Zur digitalen Ansteuerung sind die beiden lösen, mit DALI gekennzeichneten Steckklemmen zu verwenden. Bei Nichtbelegung dieser Klemme wird der Scheinwerfer mit voller Lichtleistung betrieben. Schutzleiterverbindung zwischen Leuchte und Montageplatte herstellen. Steckerteil in Steckvorrichtung bis zum Anschlag eindrücken. Gebrauchslage der Leuchte „Pfeil unten“ beachten. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten. Leuchte auf die Montageplatte setzen und befestigen.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.

To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Lighting technology

Half beam angle 17°

Lamp

Module connected wattage	24.2 W
Luminaire connected wattage	27.2 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 35\text{ °C}$

24 008 K3

Module designation	2x LED-0813/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI >80
Module luminous flux	3480 lm
Luminaire luminous flux	2216 lm
Luminaire luminous efficiency	81,5 lm/W

24 008 K4

Module designation	2x LED-0813/840
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI >80
Module luminous flux	3720 lm
Luminaire luminous flux	2369 lm
Luminaire luminous efficiency	87,1 lm/W

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Undo screw at wall box and remove mounting plate. Pass the power connecting cable through the cable entry in the mounting plate. Note position of application of the mounting plate "arrow down". Fix the mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Be sure to use the gasket rings supplied. Make earth conductor connection and electrical connection to the connecting terminal (plug connection). The two loose plug-in terminals marked DALI are provided for digital control purposes. If these terminals are not assigned, the floodlight will work with full light output. Make earth conductor connection between luminaire and mounting plate. Push plug into coupler as far as it will go. Note position of application of the luminaire "arrow down". Make sure that gasket is positioned correctly. Place the luminaire onto the mounting plate and fix it.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.

Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Technique d'éclairage

Angle de diffusion à demi-intensité 17°

Lampe

Puissance raccordée du module	24,2 W
Puissance raccordée du luminaire	27,2 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 35\text{ °C}$

24 008 K3

Désignation du module	2x LED-0813/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI >80
Flux lumineux du module	3480 lm
Flux lumineux du luminaire	2216 lm
Rendement lum. d'un luminaire	81,5 lm/W

24 008 K4

Désignation du module	2x LED-0813/840
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI >80
Flux lumineux du module	3720 lm
Flux lumineux du luminaire	2369 lm
Rendement lum. d'un luminaire	87,1 lm/W

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Desserrer la vis de la boîte de montage. Retirer la contre-plaque de la boîte de montage. Faire passer le câble de raccordement à travers l'entrée de câble de la platine de fixation. Vérifier la position d'utilisation de la contre-plaque « flèche en bas ». Fixer la contre-plaque sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser impérativement les joints fournis. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique au bornier (connecteur embrochable). Pour le pilotage numérique utiliser les 2 connecteurs embrochables lâches, marqués (DALI). Si ces borniers ne sont pas raccordés, le projecteur fonctionne à la puissance maximale. Relier le fil de terre entre le luminaire et la contre-plaque. Enfoncer la fiche dans le connecteur embrochable jusqu'à la butée. Vérifier la position d'utilisation du luminaire « flèche en bas ». Veiller au bon emplacement du joint. Poser le luminaire sur la contre-plaque et fixer.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtengehäuse befindlichen Trockenmittelbeutel nicht entfernen. Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

Please note:

Do not remove the desiccant bag from the luminaire housing. It is needed to remove residual moisture.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Attention :

Ne pas retirer le sachet de dessiccant présent dans l'armature du luminaire. Il sert à absorber l'humidité résiduelle.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Ersatzteile

Ersatzglas	14 000 211
LED-Netzteil	DEV-0293/700
LED-Modul 3000 K	LED-0813/830
LED-Modul 4000 K	LED-0813/840
Reflektor	76 001 133
Dichtung Glas	83 000 564
Dichtung Wanddose	83 001 081

Spares

Spare glass	14 000 211
LED power supply unit	DEV-0293/700
LED module 3000 K	LED-0813/830
LED module 4000 K	LED-0813/840
Reflector	76 001 133
Gasket glass	83 000 564
Gasket wall box	83 001 081

Pièces de rechange

Verre de rechange	14 000 211
Bloc d'alimentation LED	DEV-0293/700
Module LED 3000 K	LED-0813/830
Module LED 4000 K	LED-0813/840
Réflecteur	76 001 133
Joint du verre	83 000 564
Joint de la platine murale	83 001 081